

5. Si des modifications, dérogations ou compléments des accords, qui s'avèrent nécessaires ou souhaitables lors de l'exécution, résulteraient en une augmentation des frais de la somme d'adjudication de plus de 25 millions d'euros ou en un dépassement de la conditionnalité budgétaire, l'approbation du Collège politique de la VNSC est requise.
6. Si des projets ou travaux complémentaires imprévus sont requis d'urgence, ceux-ci peuvent être exécutés sans que l'approbation visée au point 4 ait été obtenue. Dans ces cas, le fonctionnaire concerné en informe l'autre fonctionnaire dans les meilleurs délais. A cet effet, les règles de concurrence sont respectées.

#### ANNEXE F. POINTS DE DÉPART GESTION ET ENTRETIEN INFRASTRUCTURELS

L'estimation visée à l'article 6, alinéa 2, du Traité, porte sur l'estimation nominale évaluée des coûts de la gestion et de l'entretien infrastructurels de la nouvelle écluse et des coûts supplémentaires dans l'avant-port selon la méthodologie SSK, avec une incertitude de 10% établie dans la version 95% KaD (Loket Kwaliteitsborging Aanbestedingsdossier - Guichet Assurance de la qualité Dossier d'adjudication) de l'alternative préférée.

#### ANNEXE G. COMPOSITION ET PROCÉDURE DU TRIBUNAL ARBITRAL

1. Le tribunal arbitral visé à l'article 14 du Traité se compose de cinq arbitres.
2. Chaque Partie contractante nomme deux arbitres, dont seul un peut être son ressortissant ou être au service de la Partie contractante, dans un délai de trente jours à partir de la date à laquelle l'une des Parties contractantes a reçu une note diplomatique de l'autre Partie, demandant une décision arbitrale.
3. Les quatre arbitres ainsi nommés désignent en commun accord un cinquième arbitre dans un délai suivant de trente jours. Ce cinquième arbitre ne peut pas être un ressortissant ou être au service de quelque autorité, organisme public ou entreprise publique que ce soit au Royaume de Belgique, respectivement au Royaume des Pays-Bas.
4. Si l'une des Parties contractantes ne désigne pas ses propres arbitres dans le délai de trente jours ou si elles ne parviennent pas à un accord sur le cinquième arbitre dans le délai de trente jours, le Président de la Cour internationale ou, si celui-ci a la nationalité belge ou néerlandaise, le Vice-Président, peut être saisi par l'une des Parties contractantes afin de nommer un ou des arbitres.
5. A moins que le Traité ou les Parties contractantes en décident autrement, les règles d'arbitrage de la Cour d'Arbitrage permanente, adoptées le 17 décembre 2012, s'appliquent au tribunal arbitral. Le tribunal arbitral est situé à La Haye et la langue du procès est le néerlandais ou l'anglais. Pour le reste, le tribunal arbitral règle son propre fonctionnement.
6. Le tribunal arbitral prononce son jugement à la majorité des voix.
7. Le jugement arbitral est motivé, définitif et n'est pas susceptible de recours.
8. Les frais du tribunal arbitral sont à charge des deux Parties contractantes, chacune pour la moitié. Chaque Partie contractante supporte les frais de sa représentation au litige.

#### VLAAMSE OVERHEID

[C – 2016/35203]

#### 5 FEBRUARI 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de aanpassing van een aantal besluiten van de Vlaamse Regering betreffende de steunverlening aan ondernemingen

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 juli 2006 houdende toekenning van een rentetoeelage voor ondernemingen die lijden onder de verstoorde bereikbaarheid ten gevolge van hinder door openbare werken, artikel 4, gewijzigd bij het decreet van 21 november 2008;

Gelet op het decreet van 16 maart 2012 betreffende het economisch ondersteuningsbeleid, artikel 10, 14, eerste lid, artikel 22, 25 en 38, derde lid, vervangen bij het decreet van 20 maart 2015;

Gelet op het decreet van 20 november 2015 houdende diverse maatregelen inzake de herstructurering van het beleidsdomein Economie, Wetenschap en Innovatie, artikel 34;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 6 juli 2007 tot uitvoering van het decreet van 7 juli 2006 houdende toekenning van een rentetoeelage voor ondernemingen die lijden onder de verstoorde bereikbaarheid ten gevolge van hinder door openbare werken;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 april 2009 tot toekenning van steun aan projecten ter bevordering van het ondernemerschap;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 tot toekenning van steun aan ondernemingen voor ecologie-investeringen in het Vlaamse Gewest;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 9 november 2012 tot toekenning van steun aan de audiovisuele werken van het type lange fictie-, documentaire- of animatiefilm, of van animatiereeksen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 november 2012 tot toekenning van steun aan ondernemingen voor strategische ecologie-investeringen in het Vlaamse Gewest;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 juli 2013 tot toekenning van strategische transformatiesteun aan ondernemingen in het Vlaamse Gewest;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 21 april 2014 tot toekenning van steun aan ondernemingen ter compensatie van indirecte emissiekosten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 2 december 2015;

Gelet op advies 58.662/1 van de Raad van State, gegeven op 11 januari 2016, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

Hoofdstuk 1. — *Het besluit van de Vlaamse Regering steun hinder openbare werken*

*Afdeling 1. — De kmo-definitie*

**Artikel 1.** In artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 juli 2007 tot uitvoering van het decreet van 7 juli 2006 houdende toekenning van een rentetoeelage voor ondernemingen die lijden onder de verstoorte bereikbaarheid ten gevolge van hinder door openbare werken, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 januari 2009, wordt de zinsnede “artikel 3 en 4” vervangen door de zinsnede “artikel 3”.

**Art. 2.** Artikel 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 januari 2009, wordt vervangen door wat volgt :

“Art. 3. De gegevens voor de berekening van de jaaromzet, het balanstotaal en het aantal werkzame personen worden vastgesteld op basis van de laatste twee jaarrekeningen die bij de Nationale Bank van België zijn neergelegd voor de indieningsdatum van de steunaanvraag, en die beschikbaar zijn via een centrale databank.

Voor ondernemingen die geen jaarrekening moeten opmaken, worden de gegevens voor de berekening van de jaaromzet vastgesteld op basis van de laatste twee aangiftes bij de directe belastingen voor de indieningsdatum van de steunaanvraag. De gegevens voor de berekening van het aantal werkzame personen worden in dat geval vastgesteld aan de hand van het aantal werknemers die in de onderneming waren tewerkgesteld gedurende de laatste acht kwartalen die de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid kan attesteren voor de indieningsdatum van de steunaanvraag.

Bij recent opgerichte ondernemingen, waarvan de eerste jaarrekening nog niet is neergelegd en de eerste fiscale aangifte nog niet is gedaan, worden de gegevens vastgesteld op basis van een financieel plan van het eerste productiejaar.

De minister bepaalt wat er onder werkzame personen wordt verstaan.”.

**Art. 3.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Hoofdstuk 2. — *Het besluit van de Vlaamse Regering steun ondernemerschap*

*Afdeling 1. — De definitie van onderneming*

**Art. 4.** In hoofdstuk II, afdeling II, van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 april 2009 tot toekenning van steun aan projecten ter bevordering van het ondernemerschap wordt een artikel 4/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

“Art. 4/1. Een onderneming komt alleen voor steun in aanmerking als ze aan een van de volgende voorwaarden voldoet :

- 1° de onderneming is een natuurlijke persoon die koopman is of een zelfstandig beroep uitoefent;
- 2° de onderneming is een handelsvennootschap met rechtspersoonlijkheid van privaat recht;
- 3° de onderneming is een burgerlijke vennootschap met handelsvorm van privaat recht;
- 4° de onderneming is een buitenlandse onderneming met een statuut dat gelijkwaardig is aan het statuut, vermeld in punt 1° tot en met 3°.

Om voor steun in aanmerking te komen moet de onderneming over een exploitatiezetel in het Vlaamse Gewest beschikken of zich ertoe verbinden in het Vlaamse Gewest een exploitatiezetel te vestigen.”.

*Afdeling 2. — De vroegste startdatum en de verlenging van de projecttermijn*

**Art. 5.** Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

“Art. 7. Het project start op zijn vroegst op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de steunaanvraag wordt ingediend. Het project start uiterlijk zes maanden na de goedkeuring van de steunaanvraag.

Het project heeft een duur van maximaal drie jaar.

De minister kan de termijnen, vermeld in het eerste en het tweede lid, op gemotiveerd verzoek en op advies van de administratie, aanpassen.”.

Hoofdstuk 3. — *Het besluit van de Vlaamse Regering ecologiepremie*

*Afdeling 1. — De kmo-definitie*

**Art. 6.** In artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 tot toekenning van steun aan ondernemingen voor ecologie-investeringen in het Vlaamse Gewest, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 november 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste lid worden de woorden “de laatste jaarrekening” vervangen door de woorden “de laatste twee jaarrekeningen” en wordt het woord “is” telkens vervangen door het woord “zijn”;
- 2° het tweede lid wordt opgeheven;
- 3° in het derde lid worden de woorden “de laatste aangifte” vervangen door de woorden “de twee laatste aangiftes” en wordt het woord “vier” vervangen door het woord “acht”;
- 4° er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

“De minister bepaalt wat er onder werkzame personen wordt verstaan.”.

*Afdeling 2. — De definitie van onderneming*

**Art. 7.** In hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 16 november 2012 en 20 maart 2015 en de ministeriële besluiten van 24 januari 2011, 24 april 2013, 28 mei 2014 en 1 juli 2015, wordt een artikel 5/2 ingevoegd, dat luidt als volgt :

“Art. 5/2. Een onderneming komt alleen voor steun in aanmerking als ze aan een van de volgende voorwaarden voldoet :

- 1° de onderneming is een natuurlijke persoon die koopman is of een zelfstandig beroep uitoefent;
- 2° de onderneming is een handelsvennootschap met rechtspersoonlijkheid van privaat recht;
- 3° de onderneming is een burgerlijke vennootschap met handelsvorm van privaat recht;
- 4° de onderneming is een buitenlandse onderneming met een statuut dat gelijkwaardig is aan het statuut, vermeld in punt 1° tot en met 3°.

Om voor steun in aanmerking te komen moet de onderneming over een exploitatiezetel in het Vlaamse Gewest beschikken of zich ertoe verbinden in het Vlaamse Gewest een exploitatiezetel te vestigen. De minister kan een uitzondering toestaan.”.

*Afdeling 3. — De verlenging van de investeringstermijn*

**Art. 8.** In artikel 7 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

“De minister kan de termijnen, vermeld in het eerste lid, op gemotiveerd verzoek en op advies van de administratie verlengen.”.

*Afdeling 4. — De vroegste startdatum*

**Art. 9.** In artikel 11 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2015, worden het tweede en het derde lid vervangen door wat volgt :

“Dat betekent dat de ecologie-investeringen op zijn vroegst mogen starten op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de steunaanvraag wordt ingediend.

De steun vervalt volledig als de ecologie-investeringen starten voor de dag, vermeld in het tweede lid.”.

*Afdeling 5. — De uitbetaling van de eerste schijf*

**Art. 10.** In artikel 24, 1°, van hetzelfde besluit wordt punt b) vervangen door wat volgt :

“b) de onderneming heeft de ecologie-investeringen voor 30% uitgevoerd;”.

*Hoofdstuk 4. — Het besluit van de Vlaamse Regering Screen Flanders**Afdeling 1. — De definitie van onderneming*

**Art. 11.** In het besluit van de Vlaamse Regering van 9 november 2012 tot toekenning van steun aan de audiovisuele werken van het type lange fictie-, documentaire- of animatiefilm, of van animatiereeksen wordt een artikel 1/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

“Art. 1/1. Een onderneming komt alleen voor steun in aanmerking als ze aan een van de volgende voorwaarden voldoet :

- 1° de onderneming is een natuurlijke persoon die koopman is of een zelfstandig beroep uitoefent;
- 2° de onderneming is een handelsvennootschap met rechtspersoonlijkheid van privaat recht;
- 3° de onderneming is een burgerlijke vennootschap met handelsvorm van privaat recht;
- 4° de onderneming is een buitenlandse onderneming met een statuut dat gelijkwaardig is aan het statuut, vermeld in punt 1° tot en met 3°.”.

*Hoofdstuk 5. — Het besluit van de Vlaamse Regering strategische ecologiesteun**Afdeling 1. — De kmo-definitie*

**Art. 12.** In artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 november 2012 tot toekenning van steun aan ondernemingen voor strategische ecologie-investeringen in het Vlaamse Gewest worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste lid worden de woorden “de laatste jaarrekening” vervangen door de woorden “de laatste twee jaarrekeningen” en wordt het woord “is” telkens vervangen door het woord “zijn”;
- 2° het tweede lid wordt opgeheven;
- 3° in het derde lid worden de woorden “de laatste aangifte” vervangen door de woorden “de twee laatste aangiftes” en wordt het woord “vier” vervangen door het woord “acht”;
- 4° er wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

“De minister bepaalt wat er onder werkzame personen wordt verstaan.”.

*Afdeling 2. — De definitie van onderneming*

**Art. 13.** In hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2015 en de ministeriële besluiten van 24 april 2013, 28 mei 2014, 11 maart 2015 en 2 juli 2015, wordt een artikel 6/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

“Art. 6/1. Een onderneming komt alleen voor steun in aanmerking als ze aan een van de volgende voorwaarden voldoet :

- 1° de onderneming is een natuurlijke persoon die koopman is of een zelfstandig beroep uitoefent;
- 2° de onderneming is een handelsvennootschap met rechtspersoonlijkheid van privaat recht;
- 3° de onderneming is een burgerlijke vennootschap met handelsvorm van privaat recht;
- 4° de onderneming is een buitenlandse onderneming met een statuut dat gelijkwaardig is aan het statuut, vermeld in punt 1° tot en met 3°.

Om voor steun in aanmerking te komen moet de onderneming over een exploitatiezetel in het Vlaamse Gewest beschikken of zich ertoe verbinden in het Vlaamse Gewest een exploitatiezetel te vestigen. De minister kan een uitzondering toestaan.”.

*Afdeling 3. — De vroegste startdatum*

**Art. 14.** In artikel 10 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2015, worden het tweede en het derde lid vervangen door wat volgt :

“Dat betekent dat de ecologie-investeringen op zijn vroegst mogen starten op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de steunaanvraag wordt ingediend.

De steun vervalt volledig als de ecologie-investeringen starten voor de dag, vermeld in het tweede lid.”.

*Afdeling 4. — De verlenging van de investeringstermijn*

**Art. 15.** In artikel 15 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

“De minister kan de termijnen, vermeld in het eerste lid, op gemotiveerd verzoek en op advies van de administratie verlengen.”.

*Afdeling 5. — De uitbetaling van de eerste schijf*

**Art. 16.** In artikel 37, 1°, van hetzelfde besluit wordt punt b) vervangen door wat volgt :

“b) de onderneming heeft de ecologie-investeringen voor 30% uitgevoerd;”.

*Hoofdstuk 6. — Het besluit van de Vlaamse Regering strategische transformatiesteun**Afdeling 1. — De kmo-definitie*

**Art. 17.** In artikel 2, tweede lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 juli 2013 tot toekenning van strategische transformatiesteun aan ondernemingen in het Vlaamse Gewest wordt de zinsnede “artikel 3 en 4” vervangen door de zinsnede “artikel 3”.

**Art. 18.** Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

“Art. 3. De gegevens voor de berekening van de jaaromzet, het balanstotaal en het aantal werkzame personen worden vastgesteld op basis van de laatste twee jaarrekeningen die bij de Nationale Bank van België zijn neergelegd voor de indieningsdatum van de steunaanvraag, en die beschikbaar zijn via een centrale databank.

Voor ondernemingen die geen jaarrekening moeten opmaken, worden de gegevens voor de berekening van de jaaromzet vastgesteld op basis van de laatste twee aangiftes bij de directe belastingen voor de indieningsdatum van de steunaanvraag. De gegevens voor de berekening van het aantal werkzame personen worden in dat geval vastgesteld aan de hand van het aantal werknemers die in de onderneming waren tewerkgesteld gedurende de laatste acht kwartalen die de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid kan attesteren voor de indieningsdatum van de steunaanvraag.

Bij recent opgerichte ondernemingen, waarvan de eerste jaarrekening nog niet is neergelegd en de eerste fiscale aangifte nog niet is gedaan, worden de gegevens vastgesteld op basis van een financieel plan van het eerste productiejaar.

De minister bepaalt wat er onder werkzame personen wordt verstaan.”.

**Art. 19.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt opgeven.

*Afdeling 2. — De definitie van onderneming*

**Art. 20.** In hoofdstuk 1, afdeling 3, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2015, wordt een artikel 4/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

“Art. 4/1. Een onderneming komt alleen voor steun in aanmerking als ze aan een van de volgende voorwaarden voldoet :

- 1° de onderneming is een natuurlijke persoon die koopman is of een zelfstandig beroep uitoefent;
- 2° de onderneming is een handelsvennootschap met rechtspersoonlijkheid van privaat recht;
- 3° de onderneming is een burgerlijke vennootschap met handelsvorm van privaat recht;
- 4° de onderneming is een buitenlandse onderneming met een statuut dat gelijkwaardig is aan het statuut, vermeld in punt 1° tot en met 3°.

Om voor steun in aanmerking te komen moet de onderneming over een exploitatiezetel in het Vlaamse Gewest beschikken of zich ertoe verbinden in het Vlaamse Gewest een exploitatiezetel te vestigen. De minister kan een uitzondering toestaan.”.

*Afdeling 3. — De vroegste startdatum*

**Art. 21.** In artikel 12 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen door wat volgt :

“De opleidingsperiode heeft een duur van maximaal drie jaar, die loopt vanaf de werkelijke startdatum. De vroegst mogelijke startdatum is de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de steunaanvraag wordt ingediend.”;

2° het vierde lid wordt vervangen door wat volgt :

“De minister kan de termijnen, vermeld in dit artikel, op gemotiveerd verzoek en op advies van de administratie, verlengen.”.

**Art. 22.** In artikel 13 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2015, worden het tweede en derde lid vervangen door wat volgt :

“Dat betekent dat de opleidingen op zijn vroegst mogen starten op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de steunaanvraag wordt ingediend.

De steun vervalt volledig als de opleidingen starten voor de dag, vermeld in het tweede lid.”.

**Art. 23.** In artikel 27, §1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen door wat volgt :

“De investeringsperiode heeft een duur van maximaal drie jaar, die loopt vanaf de werkelijke startdatum. De vroegst mogelijke startdatum is de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de steunaanvraag wordt ingediend.”;

2° het vierde lid wordt vervangen door wat volgt :

“De minister kan de termijnen, vermeld in deze paragraaf, op gemotiveerd verzoek en op advies van de administratie, verlengen.”.

**Art. 24.** In artikel 28 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2015, worden het tweede en derde lid vervangen door wat volgt :

“Dat betekent dat de investeringen op zijn vroegst mogen starten op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de steunaanvraag wordt ingediend.

De steun vervalt volledig als de investeringen starten voor de dag, vermeld in het tweede lid.”.

*Afdeling 4. — De uitbetaling van de eerste schijf*

**Art. 25.** In artikel 40, 1°, van hetzelfde besluit wordt punt b) vervangen door wat volgt :

“b) het transformatieproject voor 30% heeft gerealiseerd;”.

Hoofdstuk 7. — *Het besluit van de Vlaamse Regering steun ter compensatie van indirecte emissiekosten*

*Afdeling 1. — De definitie van onderneming*

**Art. 26.** In hoofdstuk 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 21 april 2014 tot toekenning van steun aan ondernemingen ter compensatie van indirecte emissiekosten wordt een artikel 1/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

“Art. 1/1. Een onderneming komt alleen voor steun in aanmerking als ze aan een van de volgende voorwaarden voldoet :

1° de onderneming is een natuurlijke persoon die koopman is of een zelfstandig beroep uitoefent;

2° de onderneming is een handelsvennootschap met rechtspersoonlijkheid van privaat recht;

3° de onderneming is een burgerlijke vennootschap met handelsvorm van privaat recht;

4° de onderneming is een buitenlandse onderneming met een statuut dat gelijkwaardig is aan het statuut, vermeld in punt 1° tot en met 3°.

Om in aanmerking te komen voor steun moet de onderneming vanaf de indieningsdatum van de steunaanvraag over een exploitatiezetel in het Vlaamse Gewest beschikken.”.

*Hoofdstuk 8. — Slotbepalingen*

**Art. 27.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de economie, legt de overgangsmaatregelen vast voor zover nodig om de rechtszekerheid te garanderen.

**Art. 28.** Dit besluit en artikel 28 van het decreet van 20 november 2015 houdende diverse maatregelen inzake de herstructurering van het beleidsdomein Economie, Wetenschap en Innovatie treden in werking op een door de Vlaamse minister, bevoegd voor de economie, vast te stellen datum en uiterlijk op 1 juli 2016.

**Art. 29.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de economie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 februari 2016.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport,  
Ph. MUYTERS

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2016/35203]

**5 FEVRIER 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand adaptant certains arrêtés du gouvernement flamand relatifs à l'aide aux entreprises**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 7 juillet 2006 portant octroi d'une subvention-intérêt aux entreprises souffrant d'une accessibilité perturbée suite à des travaux publics, article 4, modifié par le décret du 21 novembre 2008 ;

Vu le décret du 16 mars 2012 relatif à la politique d'aide économique, articles 10, 14, alinéa 1er, 22, 25 et 38, alinéa trois, remplacé par le décret du 20 mars 2015 ;

Vu le décret du 20 novembre 2015 portant diverses mesures en matière de restructuration du domaine politique de l'Economie, des Sciences et de l'Innovation, article 34 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juillet 2007 portant exécution du décret du 7 juillet 2006 portant octroi d'une subvention-intérêt aux entreprises souffrant d'une accessibilité perturbée suite à des travaux publics ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 avril 2009 portant octroi d'aide aux projets visant à promouvoir l'entrepreneuriat ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 2010 portant octroi d'aides aux entreprises pour des investissements écologiques réalisés en Région flamande ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 novembre 2012 portant octroi d'aides aux œuvres audiovisuelles du type film de fiction, documentaire ou film d'animation de long métrage, ou série d'animation ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 novembre 2012 portant octroi d'aides aux entreprises pour des investissements écologiques stratégiques en Région flamande ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 juillet 2013 portant octroi d'aides stratégiques à la transformation aux entreprises établies en Région flamande ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 avril 2014 octroyant une aide aux entreprises en compensation des coûts des émissions indirectes ;

Vu l'accord de la Ministre flamande, ayant le budget dans ses attributions, donné le 2 décembre 2015 ;

Vu l'avis 58.662/1 du Conseil d'État, donné le 11 janvier 2016, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Economie, de l'Innovation et des Sports ;

Après délibération,

Arrête :

Chapitre 1<sup>er</sup>. — *Arrêté du Gouvernement flamand sur l'aide en cas de perturbation suite à des travaux publics*

*Section 1<sup>re</sup>. — La définition PME*

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juillet 2007 portant exécution du décret du 7 juillet 2006 portant octroi d'une subvention-intérêt aux entreprises souffrant d'une accessibilité perturbée suite à des travaux publics, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 janvier 2009, le membre de phrase « des articles 3 et 4 » est remplacé par le membre de phrase « de l'article 3 ».

**Art. 2.** L'article 3 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 janvier 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Les données pour le calcul du chiffre d'affaires annuel, du total du bilan et du nombre de personnes employées sont fixées sur la base des deux derniers comptes annuels déposés auprès de la Banque nationale de Belgique avant la date d'introduction de la demande d'aide et disponibles par le biais d'une banque de données centrale.

Pour les entreprises qui ne doivent pas établir de compte annuel, les données pour le calcul du chiffre d'affaires annuel sont fixées sur la base des deux dernières déclarations auprès des impôts directs avant la date d'introduction de la demande d'aide. Les données pour le calcul du nombre de personnes employées sont dans ce cas fixées à l'aide du nombre de travailleurs qui étaient employés au sein de l'entreprise pendant les huit derniers trimestres attestables par l'Office national de Sécurité sociale avant la date d'introduction de la demande d'aide.

Dans le cas d'entreprises récemment créées dont le premier compte annuel n'a pas encore été déposé et dont la première déclaration fiscale n'a pas encore été faite, les données sont établies sur la base d'un plan financier de la première année de production.

Le Ministre précise ce qu'il faut entendre par personnes employées. ».

**Art. 3.** L'article 4 du même arrêté est abrogé.

Chapitre 2. — *Arrêté du Gouvernement flamand sur l'aide à l'entrepreneuriat**Section 1<sup>re</sup>. — La définition d'entreprise*

**Art. 4.** Dans le chapitre II, section II, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 avril 2009 portant octroi d'aide aux projets visant à promouvoir l'entrepreneuriat, il est inséré un article 4/1, rédigé comme suit :

« Art. 4/1. Une entreprise n'est admissible à l'aide que si elle répond à l'une des conditions suivantes :

- 1° l'entreprise est une personne physique au statut de marchand ou exerçant une profession indépendante ;
- 2° l'entreprise est une société commerciale avec personnalité juridique de droit privé ;
- 3° l'entreprise est une société civile à forme commerciale de droit privé ;
- 4° l'entreprise est une entreprise étrangère ayant un statut équivalent au statut, visé aux points 1° à 3°.

Pour être admissible à l'aide, l'entreprise doit avoir un siège d'exploitation en Région flamande ou s'engager à en établir un. ».

*Section 2. — La première date de début possible et la prolongation de la durée du projet*

**Art. 5.** L'article 7 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 7. Le projet démarre au plus tôt le premier jour du mois suivant celui dans lequel la demande d'aide a été introduite. Le projet démarre au plus tard six mois après l'approbation de la demande d'aide.

Le projet a une durée maximale de trois ans.

Le ministre peut adapter les délais, visés aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2, sur demande motivée et après l'avis de l'administration. ».

Chapitre 3. — *Arrêté du Gouvernement flamand sur la prime écologique**Section 1<sup>re</sup>. — La définition PME*

**Art. 6.** A l'article 3er de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 2010 portant octroi d'aides aux entreprises pour des investissements écologiques réalisés en Région flamande, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 novembre 2012, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « du dernier compte annuel déposé » sont remplacés par les mots « des deux derniers comptes annuels déposés » et le mot « disponible » est remplacé par le mot « disponibles » ;
- 2° l'alinéa 2 est abrogé ;
- 3° dans l'alinéa 3, les mots « de la dernière déclaration » sont remplacés par les mots « des deux dernières déclarations » et le mot « quatre » est remplacé par le mot « huit » ;
- 4° il est ajouté un alinéa, rédigé comme suit :

« Le Ministre précise ce qu'il faut entendre par personnes employées. ».

*Section 2. — La définition d'entreprise*

**Art. 7.** Dans le même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 16 novembre 2012 et 20 mars 2015 et les arrêtés ministériels des 24 janvier 2011, 24 avril 2013, 28 mai 2014 et 1<sup>er</sup> juillet 2015, il est inséré un article 5/2, rédigé comme suit :

« Art. 5/2. Une entreprise n'est admissible à l'aide que si elle répond à l'une des conditions suivantes :

- 1° l'entreprise est une personne physique au statut de marchand ou exerçant une profession indépendante ;
- 2° l'entreprise est une société commerciale avec personnalité juridique de droit privé ;
- 3° l'entreprise est une société civile à forme commerciale de droit privé ;
- 4° l'entreprise est une entreprise étrangère ayant un statut équivalent au statut, visé aux points 1° à 3°.

Pour être admissible à l'aide, l'entreprise doit avoir un siège d'exploitation en Région flamande ou s'engager à en établir un. Le Ministre peut accorder une dérogation. ».

*Section 3. — Prolongation de la période d'investissement*

**Art. 8.** Dans l'article 7 du même arrêté, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le ministre peut adapter les délais, visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, sur demande motivée et après l'avis de l'administration. ».

*Section 4. — La première date de début possible*

**Art. 9.** Dans l'article 11 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 mars 2015, les alinéas 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit :

« Cela signifie que les investissements écologiques peuvent commencer au plus tôt le premier jour du mois suivant celui dans lequel la demande d'aide est introduite.

L'aide est entièrement annulée lorsque les investissements écologiques prennent cours avant le jour, visé à l'alinéa 2. ».

*Section 5. — Paiement de la première tranche*

**Art. 10.** Dans l'article 24, 1°, du même arrêté, le point b) est remplacé par ce qui suit :

« b) l'entreprise a réalisé 30% des investissements écologiques ; ».

*Chapitre 4. — Arrêté du Gouvernement flamand sur Screen Flanders**Section 1<sup>re</sup>. — La définition d'entreprise*

**Art. 11.** Dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 novembre 2012 portant octroi d'aides aux œuvres audiovisuelles du type film de fiction, documentaire ou film d'animation de long métrage, ou série d'animation, il est inséré un article 1/1, ainsi rédigé :

« Art. 1/1. Une entreprise n'est admissible à l'aide que si elle répond à l'une des conditions suivantes :

- 1° l'entreprise est une personne physique au statut de marchand ou exerçant une profession indépendante ;
- 2° l'entreprise est une société commerciale avec personnalité juridique de droit privé ;
- 3° l'entreprise est une société civile à forme commerciale de droit privé ;
- 4° l'entreprise est une entreprise étrangère ayant un statut équivalent au statut, visé aux points 1° à 3°. ».

*Chapitre 5. — Arrêté du Gouvernement flamand sur l'aide écologique stratégique**Section 1<sup>re</sup>. — La définition PME*

**Art. 12.** A l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 novembre 2012 portant octroi d'aides aux entreprises pour des investissements écologiques stratégiques en Région flamande, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « du dernier compte annuel déposé » sont remplacés par les mots « des deux derniers comptes annuels déposés » et le mot « disponible » est remplacé par le mot « disponibles » ;
- 2° l'alinéa 2 est abrogé ;
- 3° dans l'alinéa 3, les mots « de la dernière déclaration » sont remplacés par les mots « des deux dernières déclarations » et le mot « quatre » est remplacé par le mot « huit » ;
- 4° il est ajouté un alinéa, rédigé comme suit :  
« Le Ministre précise ce qu'il faut entendre par personnes employées. ».

*Section 2. — La définition d'entreprise*

**Art. 13.** Dans le même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 mars 2015 et les arrêtés ministériels des 24 avril 2013, 28 mai 2014, 11 mars 2015 et 2 juillet 2015, il est inséré un article 6/1, rédigé comme suit :

« Art. 6/1. Une entreprise n'est admissible à l'aide que si elle répond à l'une des conditions suivantes :

- 1° l'entreprise est une personne physique au statut de marchand ou exerçant une profession indépendante ;
- 2° l'entreprise est une société commerciale avec personnalité juridique de droit privé ;
- 3° l'entreprise est une société civile à forme commerciale de droit privé ;
- 4° l'entreprise est une entreprise étrangère ayant un statut équivalent au statut, visé aux points 1° à 3°.

Pour être admissible à l'aide, l'entreprise doit avoir un siège d'exploitation en Région flamande ou s'engager à en établir un. Le Ministre peut accorder une dérogation. ».

*Section 3. — La première date de début possible*

**Art. 14.** Dans l'article 10 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 mars 2015, les alinéas 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit :

« Cela signifie que les investissements écologiques peuvent démarrer au plus tôt le premier jour du mois suivant celui dans lequel la demande d'aide est introduite.

L'aide est entièrement annulée lorsque les investissements écologiques prennent cours avant le jour, visé à l'alinéa 2. ».

*Section 4. — Prolongation de la période d'investissement*

**Art. 15.** Dans l'article 15 du même arrêté, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le ministre peut adapter les délais, visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, sur demande motivée et après l'avis de l'administration. ».

*Section 5. — Paiement de la première tranche*

**Art. 16.** Dans l'article 37, 1°, du même arrêté, le point b) est remplacé par ce qui suit :

« b) l'entreprise a réalisé 30% des investissements écologiques ; ».

*Chapitre 6. — Arrêté du Gouvernement flamand sur l'aide de transformation stratégique**Section 1<sup>re</sup>. — La définition PME*

**Art. 17.** Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 juillet 2013 portant octroi d'aides stratégiques à la transformation aux entreprises établies en Région flamande, le membre de phrase « des articles 3 et 4 » sont remplacés par le membre de phrase « de l'article 3 ».

**Art. 18.** L'article 3 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Les données pour le calcul du chiffre d'affaires annuel, du total du bilan et du nombre de personnes employées sont fixées sur la base des deux derniers comptes annuels déposés auprès de la Banque nationale de Belgique avant la date d'introduction de la demande d'aide et disponibles par le biais d'une banque de données centrale.



Pour les entreprises qui ne doivent pas établir de compte annuel, les données pour le calcul du chiffre d'affaires annuel sont fixées sur la base des deux dernières déclarations auprès des impôts directs avant la date d'introduction de la demande d'aide. Les données pour le calcul du nombre de personnes employées sont dans ce cas fixées à l'aide du nombre de travailleurs qui étaient employés au sein de l'entreprise pendant les huit derniers trimestres attestables par l'Office national de Sécurité sociale avant la date d'introduction de la demande d'aide.

Dans le cas d'entreprises récemment créées dont le premier compte annuel n'a pas encore été déposé et dont la première déclaration fiscale n'a pas encore été faite, les données sont établies sur la base d'un plan financier de la première année de production.

Le Ministre précise ce qu'il faut entendre par personnes employées. ».

**Art. 19.** L'article 4 du même arrêté est abrogé.

*Section 2. — La définition d'entreprise*

**Art. 20.** Dans le chapitre 1<sup>er</sup>, section 3, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 mars 2015, il est inséré un article 4/1, ainsi rédigé :

« Art. 4/1. Une entreprise n'est admissible à l'aide que si elle répond à l'une des conditions suivantes :

- 1° l'entreprise est une personne physique au statut de marchand ou exerçant une profession indépendante ;
- 2° l'entreprise est une société commerciale avec personnalité juridique de droit privé ;
- 3° l'entreprise est une société civile à forme commerciale de droit privé ;
- 4° l'entreprise est une entreprise étrangère ayant un statut équivalent au statut, visé aux points 1° à 3°.

Pour être admissible à l'aide, l'entreprise doit avoir un siège d'exploitation en Région flamande ou s'engager à en établir un. Le Ministre peut accorder une dérogation. ».

*Section 3. — La première date de début possible*

**Art. 21.** A l'article 12 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

- 1° l'alinéa deux est remplacé par les dispositions suivantes :

« La période de formation a une durée maximale de trois ans qui prend cours à partir de la date de début réelle. La première date de début possible est le premier jour du mois suivant celui dans lequel la demande d'aide a été introduite. » ;

- 2° l'alinéa quatre est remplacé par ce qui suit :

« Le ministre peut adapter les délais, visés au présent article, sur demande motivée et après l'avis de l'administration. ».

**Art. 22.** Dans l'article 13 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 mars 2015, les alinéas 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit :

« Cela signifie que les formations peuvent démarrer au plus tôt le premier jour du mois suivant celui dans lequel la demande d'aide est introduite.

L'aide est entièrement annulée lorsque les formations prennent cours avant le jour, visé à l'alinéa 2. ».

**Art. 23.** Dans l'article 27, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« La période d'investissement a une durée maximale de trois ans qui prend cours à partir de la date de début réelle. La première date de début possible est le premier jour du mois suivant celui dans lequel la demande d'aide a été introduite. » ;

- 2° l'alinéa quatre est remplacé par ce qui suit :

« Le ministre peut adapter les délais, visés au présent paragraphe, sur demande motivée et après l'avis de l'administration. ».

**Art. 24.** Dans l'article 28 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 mars 2015, les alinéas 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit :

« Cela signifie que les investissements peuvent démarrer au plus tôt le premier jour du mois suivant celui dans lequel la demande d'aide est introduite.

L'aide est entièrement annulée lorsque les investissements prennent cours avant le jour, visé à l'alinéa 2. ».

*Section 4. — Paiement de la première tranche*

**Art. 25.** Dans l'article 40, 1°, du même arrêté, le point b) est remplacé par ce qui suit :

« b) ait réalisé 30% du projet de transformation ; ».

*Chapitre 7. — Arrêté du Gouvernement flamand sur l'aide en compensation des coûts des émissions indirectes*

*Section 1<sup>re</sup>. — La définition d'entreprise*

**Art. 26.** Dans le chapitre 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 avril 2014 octroyant une aide aux entreprises en compensation des coûts des émissions indirectes, il est inséré un article 1/1, ainsi rédigé :

« Art. 1/1. Une entreprise n'est admissible à l'aide que si elle répond à l'une des conditions suivantes :

- 1° l'entreprise est une personne physique au statut de marchand ou exerçant une profession indépendante ;
- 2° l'entreprise est une société commerciale avec personnalité juridique de droit privé ;
- 3° l'entreprise est une société civile à forme commerciale de droit privé ;
- 4° l'entreprise est une entreprise étrangère ayant un statut équivalent au statut, visé aux points 1° à 3°.

Pour être admissible à l'aide, l'entreprise doit disposer d'un siège d'exploitation en Région flamande à partir de la date d'introduction de la demande d'aide.

Chapitre 8. — *Dispositions finales*

**Art. 27.** Le ministre flamand compétent pour l'économie fixe au besoin les mesures transitoires afin de garantir la sécurité juridique.

**Art. 28.** Le présent arrêté et l'article 28 du décret du 20 novembre 2015 portant diverses mesures en matière de restructuration du domaine politique de l'Economie, des Sciences et de l'Innovation entrent en vigueur à une date à fixer par le ministre flamand compétent pour l'économie et au plus tard le 1<sup>er</sup> juillet 2016.

**Art. 29.** Le Ministre flamand ayant l'économie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 5 février 2016.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Economie, de l'Innovation et des Sports,  
Ph. MUYTERS

## VLAAMSE OVERHEID

[C – 2016/35223]

**5 FEBRUARI 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 28 juni 2002 tot uitvoering van het Hoofdstuk IIIbis van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging en Hoofdstuk IVbis van het decreet van 24 januari 1984 houdende maatregelen inzake het grondwaterbeheer, wat betreft de taakverdeling binnen de Vlaamse milieumaatschappij**

## DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, Hoofdstuk IIIbis. Bijzondere bepalingen voor het Vlaamse Gewest inzake heffingen op waterverontreiniging, ingevoegd bij het decreet van 21 december 1990 en vervangen bij het decreet van 25 juni 1992, artikel 35quinquies, § 3, ingevoegd bij het decreet van 21 december 1990 en vervangen bij het decreet van 24 juni 2005, artikel 35terdecies, § 5, ingevoegd bij het decreet van 21 december 1990 en vervangen bij het decreet van 25 juni 1992, artikel 35sexiesdecies en 35septiesdecies, § 3, ingevoegd bij het decreet van 25 juni 1992;

Gelet op het decreet van 30 juni 2006 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 2006, artikel 35;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 28 juni 2002 tot uitvoering van het Hoofdstuk IIIbis van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging en Hoofdstuk IVbis van het decreet van 24 januari 1984 houdende maatregelen inzake het grondwaterbeheer;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2007 tot uitvoering van het hoofdstuk IIIbis van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging;

Gelet op het advies van de Inspectie voor Financiën, gegeven op 9 december 2015;

Gelet op advies nr. 58.739/1 van de Raad van State, gegeven op 20 januari 2016 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2, § 1, 3°, b) en 4°, b), van het besluit van de Vlaamse Regering van 28 juni 2002 tot uitvoering van het Hoofdstuk IIIbis van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging en Hoofdstuk IVbis van het decreet van 24 januari 1984 houdende maatregelen inzake het grondwaterbeheer worden de woorden "de adjunct-leidend ambtenaar van de Vlaamse Milieumaatschappij" vervangen door de woorden "de leidend ambtenaar van de Vlaamse Milieumaatschappij of de door hem gedelegeerde ambtenaar".

**Art. 2.** In artikel 3, § 2, derde lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "de adjunct-leidend ambtenaar" telkens vervangen door de woorden "de leidend ambtenaar van de Vlaamse Milieumaatschappij of de door hem gedelegeerde ambtenaar".

**Art. 3.** In artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juli 2008, worden in paragraaf 2 de woorden "De adjunct-leidend ambtenaar van de Vlaamse Milieumaatschappij" vervangen door de woorden "De leidend ambtenaar van de Vlaamse Milieumaatschappij".

**Art. 4.** Het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2007 tot uitvoering van het hoofdstuk IIIbis van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 19 juli 2007 en 14 september 2007, wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2016.

**Art. 6.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 februari 2016.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Geert BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,  
Joke SCHAUVLIEGE